

# Protocolo de recolección de datos de los resultados postescolares de la Unidad administrativa de Colorado

Marzo de 2019

## Bienvenido a la encuesta de resultados postescolares de Colorado

Introducción al recolector de datos:

Su participación, como recolector de datos en este proceso, es importante y valorada. Sus esfuerzos para obtener las respuestas a las preguntas por parte de los jóvenes o sus familias se verán reflejadas directamente en los índices de respuestas del distrito y del estado y de qué tan representativos son los que responden ante todos los jóvenes en Colorado. Le agradecemos que forme parte de esta importante encuesta.

Llevaremos a cabo una entrevista a los ex alumnos o los miembros de sus familias. La entrevista llevará de 10 a 15 minutos, dependiendo de las respuestas que se brinden. A medida que lea las preguntas al encuestado, podría necesitar información adicional para ayudarlo a comprender la pregunta que le está haciendo a fin de obtener la información precisa. La encuesta hace preguntas sobre la educación superior y el empleo de los ex alumnos.

Si tiene preguntas, no dude en comunicarse con Gail Lott, Consultora Senior, Resultados impulsados por la rendición de cuentas, Transición secundaria y resultados estudiantiles, Departamento de Educación de Colorado (303-866-6721).

Comience la entrevista leyendo el guión de introducción al encuestado. **[Leer la introducción de la encuesta al ex alumno o al padre/madre]:** Hola. ¿Podría hablar con **[nombre del padre/madre o ex alumno]**?

Hola, mi nombre es **[su nombre]** y trabajo para **[Escuela Secundaria o Distrito Escolar de \_\_\_\_\_]**. El Departamento de Educación de Colorado requiere que el personal escolar del Distrito Escolar de Colorado lleve a cabo entrevistas de 10 o 15 minutos con ex alumnos que salieron de la escuela secundaria hace un año. El propósito de la entrevista es saber qué hacen los ex alumnos después de que salen de la escuela secundaria. Esta información se usa para ayudar a las escuelas a mejorar los programas para estudiantes con discapacidades que todavía están en la escuela secundaria. Esta entrevista es totalmente voluntaria y quiero asegurarle que no estoy vendiendo nada. Recopilaremos las respuestas de todos los adultos jóvenes que sean entrevistados. De esa información, nadie podrá identificarlo a usted ni cómo respondió a estas preguntas.

¿Tiene alguna pregunta antes de que comencemos? **[De ser sí, conteste las preguntas del encuestado.] [De ser no]**, "Valoramos su ayuda. Me gustaría comenzar ahora con la encuesta".

\*Nota: Cada persona que llama debe hacer 3 intentos antes de considerar que no se puede



comunicar con el alumno o la familia, a menos que en el primer o segundo intento la persona que llama determine que el número está desconectado, el joven falleció, se niega a participar o regresó a la escuela. Documentar los intentos con fecha.

¿Cuál es el resultado del contacto inicial?

- (1) Comienza la entrevista > **Ir al resultado general de intentos de llamadas > Comienza la entrevista, ir a la pregunta 1**
- (2) El joven falleció > **Ir al resultado general de intentos de llamadas > el joven falleció (fin de la encuesta)**
- (3) Se niega a participar > **Ir al resultado general de intentos de llamadas > Se niega a participar (fin de la encuesta)**
- (4) Regresó a la escuela > **Ir al resultado general de intentos de llamadas > Regresó a la escuela (fin de la encuesta)**

## **ENCUESTA DE RESULTADOS POSTESCOLARES**

***ESTOS DATOS DEBEN REUNIRSE DESPUÉS DE UN AÑO DE QUE EL ESTUDIANTE SALIÓ DE LA ESCUELA SECUNDARIA. Especificar la respuesta brindada por el participante en cada pregunta.***

### **ESCUELA TERCIARIA**

**1. *En algún momento desde que dejó la escuela secundaria o salió de los servicios de 18 a 21, ¿se inscribió en un colegio universitario de 2 años o de 4 años o en una universidad?***

- (1) SÍ
- (2) NO

**1a. *¿Completó un término completo? (NOTA: esto puede ser cualquier término completo incluyendo trimestre, semestre o curso de verano)***

- (1) SÍ
- (2) NO

***En algún momento desde que dejó la escuela secundaria o salió de los servicios de 18 a 21, ¿ha participado alguna vez en alguno de los siguientes programas?***

**2. *¿Ha participado en un programa de finalización de la escuela secundaria (p. ej., GED, HiSET, Educación básica para adultos, TASC)?***

- (1) SÍ
- (2) NO

**2a. ¿Completó un término completo? (NOTA: esto puede ser cualquier término completo incluyendo trimestre, semestre o curso de verano)**

- (1) SÍ
- (2) NO

**3. ¿Participó en educación a corto plazo o capacitación para empleo (p. ej., Job Corps, Workforce Development)?**

- (1) SÍ
- (2) NO

**3a. ¿Completó un término completo? (NOTA: esto puede ser cualquier término completo incluyendo trimestre, semestre o curso de verano)**

- (1) SÍ
- (2) NO

**4. ¿Estuvo inscrito en una escuela vocacional, técnica o de oficio (programa de menos de dos años)?**

- (1) SÍ
- (2) NO

**4a. ¿Completó un término completo? (NOTA: esto puede ser cualquier término completo incluyendo trimestre, semestre o curso de verano)**

- (1) SÍ
- (2) NO

**5. ¿Estuvo inscrito en un programa de educación para adultos? (NOTA: cursos de colegio universitario sin credencial)**

- (1) SÍ
- (2) NO

**5a. ¿Completó un término completo? (NOTA: esto puede ser cualquier término completo incluyendo trimestre, semestre o curso de verano)**

- (1) SÍ
- (2) NO

**Comentarios adicionales:**

## EMPLEO

6. *En algún momento desde que dejó la escuela secundaria o salió de los servicios de 18 a 21, ¿ha trabajado alguna vez?*  
(1) SÍ → IR A LA PREGUNTA 7; (el alumno contestará las preguntas 7 a 15)  
(2) NO → IR A LOS ENLACES DE LA AGENCIA

7. *Describa el empleo que tiene o que tuvo.*

Registrar el nombre de la empresa: \_\_\_\_\_

8. *Ha trabajado por un total de 3 meses (90 días) (NOTA: los días no deben ser continuos.)*

- (1) SÍ  
(2) NO  
(3) No lo sé

9. *¿En este momento o en algún momento ha trabajado un promedio de 20 horas por semana? (NOTA: las horas pueden variar de semana a semana.)*

- (1) SÍ  
(2) NO  
(3) No lo sé

10. *¿El salario pagado fue o es el salario mínimo (NOTA: 2018, \$10.20; 2019, \$11.10)?*

- (1) SÍ  
(2) NO  
(3) No lo sé

11. *¿La mayoría de los trabajadores padecían o padecen de alguna discapacidad?*

- (1) SÍ  
(2) NO  
(3) No lo sé

12. *Al hacer su trabajo, ¿interactuaba o interactúa con sus compañeros de trabajo para terminar su trabajo? O bien, cuando tiene una pregunta en el trabajo o necesita ayuda para terminar su trabajo, ¿le pide ayuda a un compañero de trabajo? (NOTA: el énfasis está en la interacción con otros empleados y otras personas según corresponda, es decir, clientes y proveedores, no supervisores)*

- (1) SÍ  
(2) NO  
(3) No lo sé

**13. ¿Puede recibir un aumento de sueldo o ascenso mientras trabaja para esta empresa? (NOTA: si ninguno de los trabajadores con o sin discapacidad es elegible para un aumento de sueldo o ascenso, la respuesta es "SÍ")**

- (1) SÍ
- (2) NO
- (3) No lo sé

**14. ¿Se le pagó lo mismo que otras personas que trabajan en un empleo similar con las mismas habilidades, experiencia o capacitación? (NOTA: haga esta u otras preguntas de sondeo si usted, el entrevistador, no está familiarizado con la empresa descrita en la Pregunta 7; de lo contrario, considere que esta respuesta es SÍ)**

- (1) SÍ
- (2) NO
- (3) No lo sé

**15. ¿Se descontaban de su cheque de pago los beneficios de compensación para trabajadores, seguro social o seguro de desempleo? (preguntas de sondeo adicionales: ¿recibía seguro grupal como ser de salud, odontológico, oftalmológico, licencia por enfermedad o vacaciones?**

*\*Si el alumno recibe alguno de estos beneficios indicados, responda "SÍ".*

**(NOTA: haga esta u otras preguntas de sondeo si el entrevistador no está familiarizado con la empresa descrita en la Pregunta 7; de lo contrario, considere que esta respuesta es SÍ.)**

- (1) SÍ
- (2) NO
- (3) No lo sé

**Comentarios adicionales:**

## ENLACES DE LA AGENCIA

**16. ¿Ha trabajado o está trabajando actualmente con el Programa de Alianza de Trabajo para Estudiantes (SWAP)?**

- (1) SÍ
- (2) NO (el alumno informó que no ha trabajado con SWAP)
- (3) N/C (el alumno informó que no necesitó SWAP)

**17. ¿Ha trabajado o está trabajando actualmente con la División de Rehabilitación Vocacional (DVR)?**

- (1) SÍ
- (2) NO (el alumno informó que no ha trabajado con la DVR)
- (3) N/C (el alumno informó que no necesitó de la DVR)

**18. ¿Ha trabajado o está trabajando actualmente con su Junta Centrada en la Comunidad local?**

- (1) SÍ
- (2) NO (el alumno informó que no ha trabajado con la Junta Enfocada en la Comunidad local)
- (3) N/C (el alumno informó que no necesitó de la Junta Enfocada en la Comunidad local)

**19. ¿Ha trabajado o está trabajando actualmente con un Centro de vida independiente?**

- (1) SÍ
- (2) NO (el alumno informó que no ha trabajado con un Centro de vida independiente)
- (3) N/C (el alumno informó que no necesitó un Centro de vida independiente)

**20. ¿Ha trabajado o está trabajando actualmente con el Centro de Empleo local?**

- (1) SÍ
- (2) NO (el alumno informó que no ha trabajado con el centro de empleo local)
- (3) N/C (el alumno informó que no necesitó al centro de empleo local)

**Comentarios e información adicional:**

## INFORMACIÓN RELACIONADA CON LA ESCUELA

**21. ¿Participó en servicios para estudiantes de 18 a 21 años de edad en su distrito?**

- (1) SÍ
- (2) NO (el alumno informó que no participó en los servicios de 18 a 21)
- (3) N/C (el alumno no necesitó estos servicios debido a que se graduó en tiempo y forma)

**22. Para el entrevistador: ¿El alumno abandonó antes de graduarse o alcanzó la edad máxima? (Si la información demográfica anterior "BASIS\_EXIT" contiene cualquier código que no sea "90: graduado con diploma regular" o "01: cumplió el máximo" el alumno sí abandonó antes de graduarse o cumplió la edad máxima.)**

- (1) SÍ (el alumno abandonó antes de graduarse o cumplir la edad máxima). Si el alumno abandonó antes de cumplir la edad máxima, responder a las preguntas 22a-22h.
- (2) NO (el alumno no abandonó antes de graduarse o cumplir la edad máxima):

**22a. Según nuestra información, usted abandonó la escuela antes de graduarse o cumplió la edad máxima.**

**¿Abandonó la escuela porque sentía o pensaba que las clases eran aburridas?**

- (1) SÍ
- (2) NO

**22b. ¿Abandonó la escuela porque perdió demasiados días de clases y no pudo ponerse al día?**

- (1) SÍ
- (2) NO

**22c. ¿Abandonó la escuela porque pasaba tiempo con personas que no estaban interesadas en la escuela?**

- (1) SÍ
- (2) NO

**22d. ¿Abandonó la escuela porque tenía demasiada libertad y no tenía suficientes normas en la escuela?**

- (1) SÍ
- (2) NO

**22e. ¿Abandonó la escuela porque no estaba aprobando?**

- (1) SÍ
- (2) NO

**21f. ¿Se habría quedado en la escuela si hubiera tenido más apoyo por parte del personal escolar?**

- (1) SÍ
- (2) NO

**21g. ¿Se habría quedado en la escuela si hubiera tenido más apoyo familiar?**

- (1) SÍ
- (2) NO

**21h. ¿Se habría quedado en la escuela si se hubieran ofrecido clases diferentes?**

- (1) SÍ
- (2) NO

**Comentarios e información adicional**